

هو الله سبحانه^{1r}

بسم الله الرحمن الرحيم

يا علي

الحكم لله

ابو المظفر اسمعيل بهادر سيوزوميز

(1) داروغگان و ارباب و کلانتران و رعایا خواف باید که

(2) موازی چهارصد خروار غله بحسب تخم¹ کشت^{2r} و نزد هرکس .

(3) که غله باشد در میان یکدیگر سویت نموده در یک محل¹ منیر سازند^(?)^{3r} و قیمت برینوجب که مقرر شده ستانند و فروشند چنانچه جو چهار دانگ و کندم دو دانگ باشد

(4) نرخ

ایضا

در شهر تبریز

۶۵۰

(5) درین باب تقصیر نمایند و قدغن دانند و از شکایت محترز باشند

¹تحریراً فی

غره شعبان سنه ۹۱۹^{4r}

¹ Diese Zeile der *da'vat*-Formel fehlt auf dem Faksimile. ² Nach dem Wort کشت fehlt das Verb, ungefähr in der Bedeutung: پردازند. ³ Unsichere Lesung. Vielleicht: می‌سازند? ⁴ Das Datum wurde in zwei Teilen als Fortsetzung der 5. Zeile und unter die 5. Zeile in die Mitte des Dokumentes geschrieben.